



خرچنگ بۇرچۇ

No. 241 ۲۱ - نچی اییل

21 August 2004

۳۱ آرای - مۇرداد ۱۳۸۳

# آنادیلى

ANA DILI S dazerbajdschanische Exilzeitung

BEINHÄLTET DIE WÜNSCHE DER AZERBAIDJANISCHEN BEVÖLKERUNG  
SIE HAT KEINE BEZIEHUNG ZU PARTEIEN UND VEREINEN



Ursprünglicher Grenzverlauf  
Azerbajdjan

## A liberation struggle for 180 years

Since the end of August 2004, the focus of the world community is again on a nation whose struggle has been repeatedly forgotten.

It is more than 180 years that Russia has been faithfully waging a war in the Caucasus according to Tsarist Colonisation doctrine. This colonial war in the Caucasus was also waged during the Soviet era and this war continues despite the collapse of the Soviet system.

Conversely, ongoing are Sheikhs Mensur and Shamil's anti-colonial and liberation movements. Perhaps it should be remarked here that the first liberation movements against Russian domination emerged from Chechenistan by the Chechen nation. Since the collapse of the Soviets, they declared their independence under the leadership of the late Dudayev. If Russians had accommodated this reality after 180 years, these two nations could have engaged in peaceful relations. However, Russians were not prepared for this. They assassinated Dudayev and reduced Chechenistan into a war stricken zone reminiscent of Germany or even worse. They have also inflicted death on hundreds of thousand of Chechens in a dreadful fashion. Today the cities and villages in Chechenistan

Seite 3

حسن ارک جنابلاری نین بیرلشمیش میللتلره مکتۇبۇ  
وه مۇلاحيظه لريميز

Həsən Ərk cənablarının birləşmiş  
millətlər təşkilatına məktubu və  
mulahizələrimiz

بیرلشمیش میللتلر تەشکیلاتی نین صدری کۇفی عنان  
جنابلارینا

بۇ مکتۇب آنادیلى طرفیندن اینگیلیس دیلینه چتوریلیب،  
بیرلشمیش میللتلر تەشکیلاتینا، آوروپا شۇراسینا وه دۆولت  
باشچیلارینا گۆندەر یلمیشدیر. بیز آنادیلینده بۇ مکتۇب  
بعضی بۆلۆملری حاقدا اۆز فیکیر لیریمیزی ییلدیر میشیک.

آردی ۲. نچی صحیفه ده

# آنا دیلی ۲۱ یاشینا ایاق قویدۇ

## Anadili 21 yaşına əyaq qoydu

بۇلى آيندا آنادیلى ۲۰ یاشینی دۆلدۆرۆب ۲۱ یاشینا ایاق قویدۇ. وطنده ن مینلرجه آغاج (کیلومئتر) اۆز اقادا مستملکده اۆلان وطنیمیزین، میللتیمیزین سسینی، آرزۇ وه ایستکلرینی دیله گتیرن غزتییمیزین دۆسییه سینی گۆزدن کتچیردیکنده بۇ کتچن ۲۰ ایله سئوینجیلرین، کدەرلرین، هیجانلی حادیلرین شاهیدی اۆلۆرۆق. تفرؤعاتینا کتچمدن اۆنلاری گۆزدن کتچیرمسی مقصدله اویقۇن سایدیق.



Kimliğini itirmişlər əməldə düşməndəndə pisdirlir!

کیملی یینی ایتمیرمیشلر عملده دۆشمنده پیدیرلر!

Bilindiği kimi Amerikanın kongresi tərəfindən maliyələşdirilən « Azadlıq radiosu » öz-özünü idare edən müstəqil bir radiodur. Bu radio ikinci dünya savaşından sonra Almanın Munix şəhərində fəaliyyətə başlamış keçmiş soviyetlər birliyindəki əsir millətlərin dilində xəbər və məlumat yaymaqda idi. Berlin duvarı yıxıldıqdan sonra bu «Prak» şəhərinə köçürülmüşdür. Bu radiyonun Azərbaycan bölməsində işləyənlər 1918 də Quzey Azərbaycanda qurulmuş « Demokratik Azərbaycan cümhuriyyəti »nin yalançı Lenin'in buyruğu ilə qan içində boğulduqdan sonra sürgünə getməyə məcbur olan Azərbaycanın tanınmış şəxsiyyətləri tərəfindən qurulub, idarə edilirdi. Qurucuları Əbdürrəhman Fəthəli bəyli, İsmail əkbər idi. onlardan sonra Məcid

Ardı 2.ci səhifədə

Arzi 2. nçı səhifədə

بلی، آنادیلى آرازین هر ایکی تاییندا قیفلانمیش دیلیرین مۇجۇد اۆلدۆرۆرۆ زامان بۇ تاریخی مسؤلییتی دهرک ائدەرەک یاینلانماغا باشلامیشدیر. بیر اۇشاق کیمی دیل آجیب، یرتمسی اۆیرنسیب، حیاتیین آجیلقلاریلا، شیرینلرلی ایله تانیش اۆلمۆشدۆر.

آنا دیلی ایلك گوندن يادار الی ایله پارچالانمیش وطنین طالعی نین قئیدینه قالاراق بۇ اۆز سیاسی هذفلریندن بیرینه چتورمیشدیر. فارس - رۇس مستملکچیلرینین وهطنیمیز- میللتیمیز حاقدا ائندیکلری تاریخی جینایتلری آچیقلاماغا چالیشمیشدیر. وطنین بۆتۆلۆپونه ایناناراق ایلك بوتۆ اۆه ربابجانین خاریتاسینی چاپ ائتدیرمیشدیر.

آنادیلى ایلك یابینا باشلادیغی زامان اۆلكه خارایجینده آذربایجان آدلی وطنیمیز وه میللتیمیز اۆنۆدۆلمۆش، سۆزده نئجه دییەرلر مانقۇتلاشمیش ضعیالیلاریمیز، دیرناق آراسی سۇل دوشونجه آدی آلتیندا فارس شۆوونیزمین، رۇس ک . ق. ب سینه قۇلۇقچۇلۇق ائتدیردیلر.

آنادیلى نین چیخماسیندا تاسوفله مۇخالیفت ائدملرده ائله بۇ اۆز کیملی یینی ایتمیرمیش، آسیمیه اۆلمۆش هم یرلری لیریمیز ایلی. قئید ائتمک یرینده اۆلارکی، آنادیلى بالنیز تک بیر غزنت اۆلاراق یۇخ، ایلك گونده ن آهه ربابجان کولتور مدنیت وه مۇسیقیمیزی تانیتمیر ماغا چالیشمیشدیر. مینلرجه مۇسیقی کاستنی، آهه ربابجان مۇسیقی نۆتلاری، دیلیمیزین یازیلماسی حاقدا قایدالار، شعر کیتابی وه آنادیلىمیزی اۆیرنک آدلی درسلیک چاپا وئرمیشدیر. اۆزۇن ایللر آلمانین بۇن شهرینده آهه ربابجان دیلینی اۆیرتمک اوچون درس کلاسی دا اچمیش ایلی. حتا اۆ زامان سۆویشت مستملکه سینده اۆلان قۇزنی آهه ربابجاندان معلم گتیرهرهک آهه ربابجان رقص کلاسلارینی داییر ائتیشدی. بۇ کیلاسار بالنیز بۇن دا یۇخ، کۆلن بشریلین وه هامبۇرک دا داییر اۆلمۆشدی، پایاسی آلمانین زیگن شهرینده بیر عده وطنداشلاریمیز طرفیندن قۇیۇلان آهه ربابجان کولتور